

H715

Reference

Offene Studio-Kopfhörer
mit Hi-Fi-Anschlüssen



Betriebsanleitung

 **ADAM AUDIO**

HERZLICH WILLKOMMEN!

Vielen Dank, dass Sie sich für ADAM Audio entschieden haben!

Wir haben viel Leidenschaft in die Entwicklung dieses Kopfhörers gesteckt und hoffen, dass Sie viel Freude an Ihrem neuen **H715 Reference** haben. Er wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt, damit Sie viele Jahre Freude daran haben.

Registrieren Sie Ihr H715 Reference unter: <https://id.focusritegroup.com/>

Vielen Dank und herzliche Grüße aus Berlin,



Christian Hellinger
Geschäftsführer

INHALTSVERZEICHNIS

1.	WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	4
2.	LIEFERUMFANG	5
3.	BETRIEBSMODI	5
	3.1 STUDIO-ANSCHLÜSSE	6
	3.2 HI-FI-ANSCHLÜSSE	8
4.	DEN H715 REFERENCE TRAGEN	9
5.	OHRPOLSTER AUSTAUSCHEN	10
6.	KOPFBÜGELPOLSTER AUSTAUSCHEN	11
7.	MITGELIEFERTE SOFTWARE	12
	7.1 HEADPHONE UTILITY PLUGIN	12
	7.2 SONNOX LISTENHUB	13
8.	VERSAND	14
9.	TECHNISCHE DATEN	14
10.	ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR	14
11.	WARTUNG	14
12.	ANMERKUNGEN	15

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Produkts setzt voraus, dass Sie diese Betriebsanleitung gelesen haben und die darin enthaltenen Anweisungen befolgen.



Erklärung der grafischen Symbole

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation hin.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig und vollständig durch.
- Verwenden Sie kein offensichtlich defektes Produkt.
- Wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, legen Sie immer diese Bedienungsanleitung bei.
- Bewahren Sie dieses Produkt, sein Zubehör und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung, in der Ihr Hörvermögen gefordert ist.

Gesundheit

- Dieser Kopfhörer kann Schalldruckpegel von mehr als 85 dB(A) erzeugen. Ein hoher Schallpegel kann Ihr Gehör schädigen. Die Schalleinwirkung ist eine Funktion der Zeit und des Pegels. Längere Einwirkzeiten bei niedrigeren Schallpegeln können einer kürzeren Einwirkzeit bei höheren Schallpegeln entsprechen. Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts vorsichtig.
- Das Produkt erzeugt stärkere statische Magnetfelder, die Herzschrittmacher oder implantierte Defibrillatoren beeinflussen können.

Vermeidung von Schäden am Produkt

- Setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus, bringen Sie es niemals mit Flüssigkeiten in Kontakt und gießen oder verschütten Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.
- Setzen Sie dieses Produkt niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

2. LIEFERUMFANG

- | | |
|---|---|
| → 1x H715 Reference-Kopfhörer | → 1x 6,3-mm-Adapter (¼-Zoll-Klinkenstecker) |
| → 1x Hartschalenetui | → 1x Metallstift zum Aktivieren des Hi-Fi-Modus |
| → 1x 1,3-m-Spiralkabel für den Studioeinsatz. Einseitig, auf 3 m ausziehbar, mit 3,5-mm-TRS-Anschluss | → 2x Ohr-Pads aus weichem Stoff |
| → 1x 3-m-Hi-Fi-Kabel. Beidseitiger Anschluss, mit 4,4-mm-Pentaconn-Anschluss | → 2x Ohr-Pads aus Kunstleder |
| | → 1x Kurzanleitung |

3. BETRIEBSMODI

Der H715 Reference bietet zwei unterschiedliche Betriebsmodi: Studio und Hi-Fi. Jede dieser Betriebsarten wird über einen kleinen, in die linke Ohrmuschel eingelassenen Schalter aktiviert, mit dem zwischen gemeinsamer und getrennter Masse umgeschaltet wird. **Studio ist der werkseitig voreingestellte Modus.**



Um in den Hi-Fi-Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste mit dem mitgelieferten Metallstift. Ein hörbares Klicken zeigt an, dass die gemeinsame Masse zwischen der linken und der rechten Ohrmuschel nun getrennt ist und der Hi-Fi-Modus aktiviert wurde. Durch erneutes Drücken der Taste wird die gemeinsame Masse wiederhergestellt und damit der Studio-Modus aktiviert.

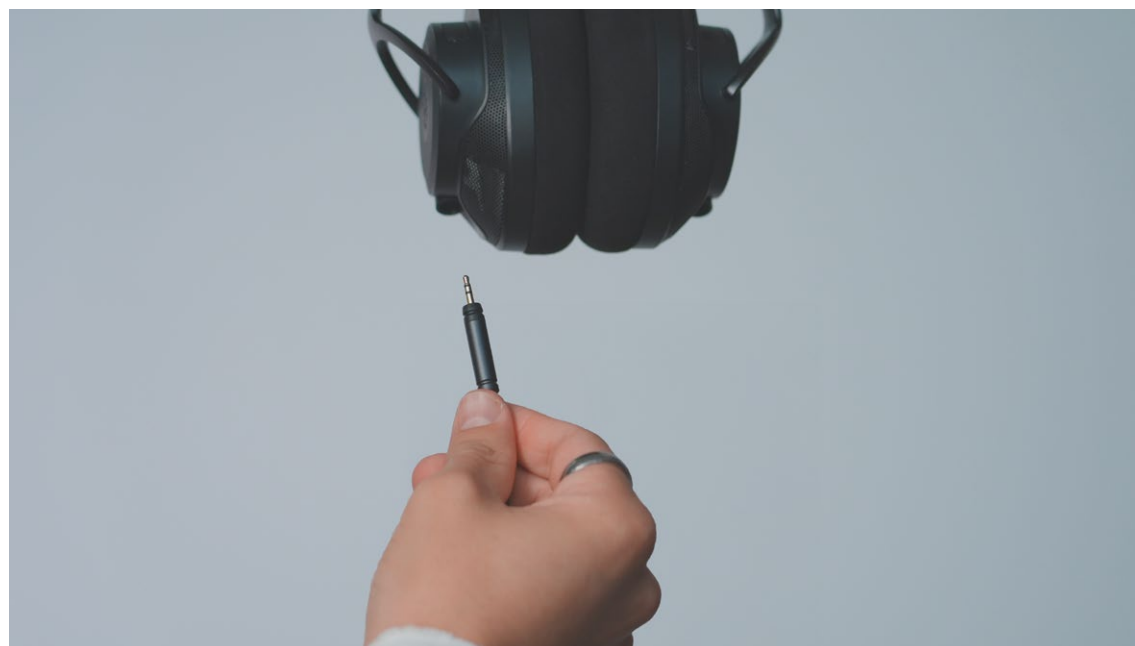
Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Betriebsart aktiviert ist, schließen Sie das einseitig angeschlossene Kabel an einen Verstärker oder ein Audio-Interface an. Ist der Ton auf beiden Seiten zu hören, befindet sich das Gerät im Studio-Modus. Wenn der Ton nur auf der Seite zu hören ist, auf der das Kabel an die Ohrmuschel angeschlossen ist, befindet sich der Kopfhörer in der Hi-Fi-Betriebsart.

3.1 STUDIO-ANSCHLÜSSE



1) Identifizieren

Wenn Sie Ihre Kopfhörer in einem Studio oder einer anderen Umgebung mit professioneller Ausrüstung verwenden, nutzen Sie bitte das SPIRALKABEL für den Studioeinsatz.



2) Anschließen

Stecken Sie den einzelnen 2,5-mm-Miniklinkenstecker in **die Buchse der linken oder rechten Ohrmuschel** des H715 Reference. Das Kabel ist richtig angeschlossen, wenn Sie ein deutliches Klicken hören.

Schließen Sie bei ausgeschaltetem Gerät das andere Kabelende an Ihre Studioausrüstung an. Ein Adapter von 3,5 mm (1/2") auf 6,3 mm (3/4") ist im Lieferumfang enthalten.



Das Stereosignal wird über den einzelnen Anschluss ausgegeben, unabhängig davon, an welche Ohrmuschel er angeschlossen ist. Der linke und der rechte Kanal werden in beiden Fällen korrekt wiedergegeben.

3) Einstellen

Wenn zuvor der Hi-Fi-Modus aktiviert wurde, ist Audio nur über eine Ohrmuschel zu hören. Deaktivieren Sie ihn wie zuvor beschrieben mit dem Metallstift.

Sobald alle Anschlüsse hergestellt und Einstellungen vorgenommen sind, schalten Sie Ihre Geräte ein und stellen Sie die Lautstärke zunächst auf die niedrigste Stufe. Erhöhen Sie die Lautstärke während der Wiedergabe einer Audioquelle schrittweise auf einen sicheren und angenehmen Pegel.

3.2 HI-FI-ANSCHLÜSSE

1) Identifizieren

Wenn Sie Ihren Kopfhörer mit einem Hi-Fi-Gerät verbinden, verwenden Sie bitte das gerade, beidseitig anzuschließende 3-m-Hi-Fi-Kabel. Dieses Kabel verfügt über einen 4,4-mm-Pentaconn-Anschluss zum Anschluss an Hi-Fi-Geräte.



2) Anschließen

Stecken Sie beide 2,5-mm-Mini-Klinkenstecker in die **linke und rechte Ohrmuschel** des H715 Reference, bis Sie zwei deutliche Klicks hören.

Schließen Sie bei ausgeschaltetem Gerät das andere Kabelende über den 4,4-mm-Pentaconn-Anschluss an Ihre Audioquelle an.

3) Einstellen

Schalten Sie das Quellgerät noch nicht ein und aktivieren Sie den Hi-Fi-Modus wie zuvor beschrieben mit dem Metallstift. Dadurch wird die gemeinsame Masse getrennt, sodass unabhängige, phaseninvertierte Signale von Ihrem Hi-Fi-Gerät zu den Ohrmuscheln übertragen werden.

Sobald alle Anschlüsse hergestellt und Einstellungen vorgenommen sind, schalten Sie Ihre Geräte ein und stellen Sie die Lautstärke zunächst auf die niedrigste Stufe. Erhöhen Sie die Lautstärke während der Wiedergabe einer Audioquelle schrittweise auf einen sicheren und angenehmen Pegel.

4. DEN H715 REFERENCE TRAGEN

Setzen Sie den H715 Reference richtig auf, indem Sie auf die Markierungen **L (links)** und **R (rechts)** an den Ohrmuscheln achten.



Ziehen Sie beide Ohrmuscheln nach unten, bis sie bequem über Ihren Ohren liegen. Die Ohrmuscheln lassen sich außerdem drehen, sodass sie sich der Kopfform im Bereich der Ohren anpassen und den Druck gleichmäßig verteilen.



5. OHRPOLSTER AUSTAUSCHEN

Für optimalen Tragekomfort bei verschiedenen Anwendungen enthält der H715 Reference zwei Sätze Ohr-Pads. Die Ohr-Pads aus weichem Stoff sind werkseitig montiert, alternativ stehen Ohr-Pads aus Kunstleder zur Verfügung.

Beide Varianten verfügen über eine magnetische Befestigung, sodass sie sich leicht austauschen lassen. Um ein Ohr-Pad zu entfernen, ziehen Sie es einfach vom Treibergehäuse weg, bis es sich von der Befestigungsfläche löst. Gehen Sie zum Einsetzen alternativer Pads oder eines Ersatz-Pads in umgekehrter Reihenfolge vor.



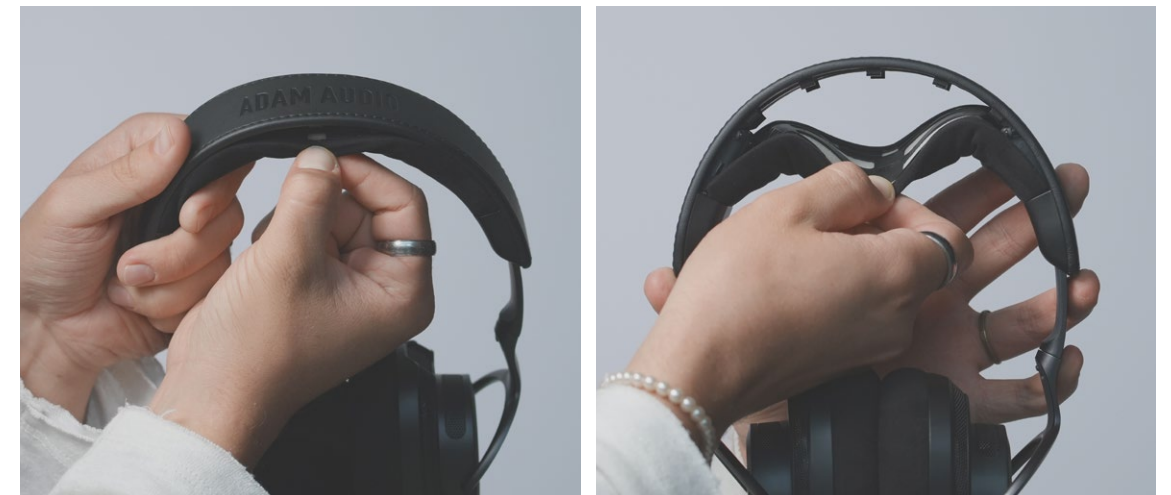
Die Klangabstimmung der Kopfhörer ist für die vorinstallierten Ohr-Pads aus weichem Stoff optimiert. Eine Optimierung für die Ohr-Pads aus Kunstleder lässt sich mit dem mitgelieferten Kopfhörer-Utility-Plug-in auswählen. **Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 7.**



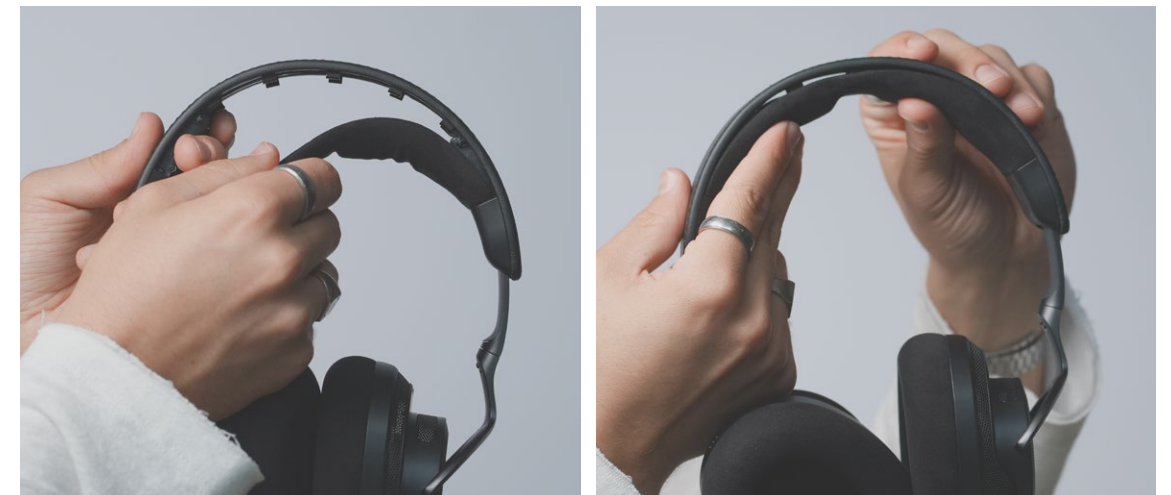
Da sich Ohr-Pads mit der Zeit abnutzen können, empfehlen wir, sie alle zwei Jahre auszutauschen. So bleiben sowohl der Tragekomfort als auch die optimale akustische Leistung erhalten.

6. KOPFBÜGELPOLSTER AUSTAUSCHEN

Wie Ohr-Pads können auch Kopfbügel mit der Zeit verschleißen. Dank des Designs des H715 Reference lassen sie sich bei Bedarf einfach austauschen. Ersatz-Kopfbügel sind direkt unter <https://shop.adam-audio.com/> oder bei Ihrem Fachhändler vor Ort erhältlich.



Um das Kopfbügelpolster zu entfernen, ziehen Sie es einfach in der Mitte kräftig vom Kopfbügel weg, bis es vollständig ausgeclipst ist.



Um das Kopfbügelpolster wieder anzubringen, führen Sie ein Ende in die Endkappe ein und clippen Sie das Polster anschließend am Kopfbügel fest. Beginnen Sie dabei am eingesetzten Ende und arbeiten Sie sich zum anderen Ende vor. Setzen Sie das äußere Ende in die andere Endkappe ein.

Nach mehreren Klicks sollte das ausgetauschte Kopfbügelpolster wieder bündig am Kopfbügel anliegen.

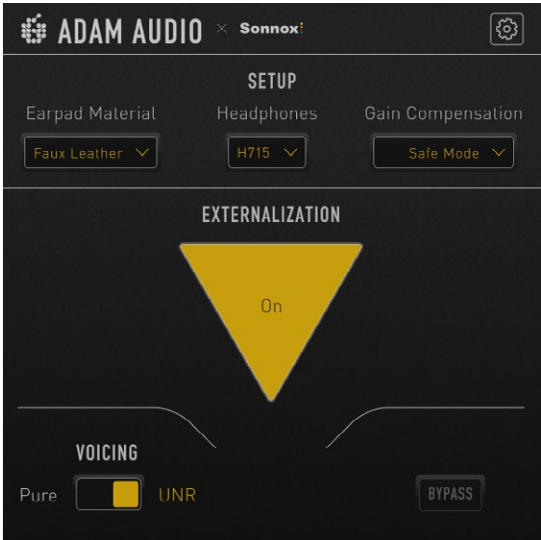
7. ENTHALTENE SOFTWARE

Zum H715 Reference gehört ein Softwarepaket, das den Funktionsumfang erweitert und das Nutzererlebnis insgesamt verbessert. Die Software kann hier heruntergeladen werden: <https://downloads.adam-audio.com/adam-audio/headphones>

7.1 HEADPHONE UTILITY PLUGIN

Das Headphone Utility Plugin bietet eine Reihe von Funktionen zur Optimierung der akustischen Leistung von ADAM Audio Kopfhörern.

Funktionsübersicht



Ohr-Pad-Material	Wendet eine speziell auf die verschiedenen Ohr-Pad-Materialien abgestimmte EQ-Kurve an.
Kopfhörer	Wählen Sie das ADAM Audio-Kopfhörermodell aus, das Sie verwenden.
Gain-Kompensation	Passt den Gain an die EQ-Einstellungen der Ohr-Pads an, um die wahrgenommene Lautstärke konstant zu halten.
Sicherheitsmodus	Verhindert, dass beim Equalizing ein positiver Gain angewendet wird.
Externalisierung	Vom Benutzer einstellbares Crossfeed, um Lautsprechermischungen besser auf Kopfhörer zu übertragen.

Klangabstimmung PURE	Hochpräzises und neutrales Klangprofil für Mixing, Mastering und anspruchsvolles, kritisches Hören.
Klangabstimmung UNR	Uniform Natural Response ist eine von ADAM Audio selbst entwickelte dynamische Frequenzgangkurve mit natürlichem Klangcharakter. Sie ist von verschiedenen legendären Produkten früherer Generationen inspiriert und eignet sich besonders für die Musikproduktion, Komposition und das Songwriting, wenn Kreativität und ein ungestörter Arbeitsfluss gefragt sind.

Das Kopfhörer-Utility-Plug-in unterstützt VST3, AU und AAX. Es ist für den Einsatz in DAWs konzipiert, kann aber über ListenHub auch eigenständig ausgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie im folgenden Abschnitt.

7.2 SONNOX LISTENHUB

ListenHub ist ein fortschrittliches System zur Audioanalyse, zum Mixvergleich und zur virtuellen Monitorsteuerung, das von den Equalizer-Experten von Sonnox entwickelt wurde. Es bietet digitale Ein- und Ausgänge (I/O), über die Audiosignale aus DAWs, Streaming-Diensten oder lokal gespeicherten Audiodateien eingespeist werden können. Die Analyse des Spektrums und der Stereobreite ermöglicht es, bestimmte Frequenzbänder sowie die räumlichen Grenzen der Mischung gezielt zu untersuchen und so fundierte Entscheidungen zu treffen. Darüber hinaus können Nutzer über die Ausgangsstufe des Systems zwischen zwei verschiedenen Monitor-Systemen wechseln, darunter Kopfhörer und Lautsprecher.

Weitere Informationen finden Sie hier: <https://sonnox.com/products/listenhub>



Unter macOS ist ListenHub als eigenständige Anwendung und als separater Audio-Ausgang in den Audioeinstellungen Ihres Computers verfügbar. Plug-ins können in die Ausgänge von ListenHub eingebunden werden. Nutzer des H715 Reference können daher das Kopfhörer-Utility-Plug-in laden und von einer systemweiten, quellenunabhängigen Kalibrierung profitieren.

8. VERSAND

Wir empfehlen, die Produktverpackung aufzubewahren, falls Ihre Kopfhörer einmal versendet oder zurückgeschickt werden müssen. Verpacken Sie die Kopfhörer in diesem Fall bitte in der mitgelieferten Tragetasche. Ohne die vollständige Originalverpackung lassen sich Ihre Kopfhörer nur äußerst schwer vor Transportschäden schützen.

ADAM Audio übernimmt keine Verantwortung für Transportschäden, die durch unsachgemäße Verpackung verursacht werden.

9. TECHNISCHE DATEN

Ausführliche technische Daten finden Sie auf den Produktseiten zum ADAM Audio H715 Reference unter <https://www.adam-audio.com/headphones>

10. ERSATZTEILE

Kompatibles Zubehör finden Sie im ADAM Audio Webshop:
<https://shop.adam-audio.com/>

11. WARTUNG

Abgesehen von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Komponenten wenden Sie sich bei Defekten oder anderen Problemen, die die Nutzung oder Leistung des Produkts beeinträchtigen, bitte an unsere Serviceabteilung. Weitere Informationen finden Sie unter [**https://www.adam-audio.com**](https://www.adam-audio.com).

12. ANMERKUNGEN

ADAM AUDIO GMBH
BERLIN, DEUTSCHLAND
T +49 30-863 00 97-0

H715 Reference Bedienungsanleitung © ADAM Audio GmbH 2026
Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um die Richtigkeit der hierin enthaltenen Informationen sicherzustellen, kann die ADAM Audio GmbH nicht für etwaige Fehler oder Auslassungen haftbar gemacht werden. Alle Hardware- und Softwarespezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Produkt: H715 Reference-Kopfhörer
Hinweis: Registriert. EU-Nr. 015061185-0001; UK-Nr. 6406437.

WWW.ADAM-AUDIO.COM

